

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3798/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κωδικός ΣΟ 0404 10 που αναφέρεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87⁽²⁾ προορίζεται για τον μη τροποποιημένο ορό γάλακτος, ενώ ο τροποποιημένος ορός γάλακτος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0404 09· ότι, από 1ης Ιανουαρίου 1992, ο τίτλος του κωδικού ΣΟ 0404 01 τροποποιείται για να συμπεριλάβει τον τροποποιημένο ορό γάλακτος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει στο άρθρο 14 την επιβολή εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα προϊόντα τα οποία αφορά ο εν λόγω κανονισμός·

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79⁽³⁾ καθόρισε τις ομάδες προϊόντων και τις ειδικές διατάξεις σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι δυνάμει του εν λόγω κανονισμού εφαρμόζεται σαφώς μεγαλύτερη εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0404 90 και επομένως για τον τροποποιημένο ορό γάλακτος, σε σχέση με τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0404 10 και επομένως για τον μη τροποποιημένο ορό γάλακτος· ότι η διαφοροποίηση αυτή του ύψους των εισφορών είναι απαραίτητη για την αποφυγή στρεβλώσεων στις εισαγωγές από τρίτες χώρες· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να ληφθούν μέτρα ώστε να μην οδηγήσουν οι τροποποιήσεις του τίτλου του κωδικού ΣΟ 0404 10 σε τροποποιήσεις του ύψους των εισφορών που προκύπτουν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79· ότι, προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να προβλεφθούν οι απαραίτητες προσαρμογές του εν λόγω κανονισμού και να παρεμβληθούν συμπληρωματικές υποδιαίρεσεις του κωδικού ΣΟ 0404 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας, στον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, που να ανταποκρίνονται στις ανάγκες ταξινόμησης των εν λόγω προϊόντων, για την εφαρμογή των κατάλληλων εισφορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η συνδυασμένη ονοματολογία που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

2. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στους κωδικούς ΣΟ με τον παρόντα κανονισμό, εφαρμόζονται ως διακρίσεις του ενοποιημένου δασμολογίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Taric) σύμφωνα με το παράρτημα II, έως ότου ενσωματωθούν στη συνδυασμένη ονοματολογία υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

- στο σημείο 1, ο κωδικός ΣΟ 0404 10 19 αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ 0404 10 26,
- στο σημείο 2, ο κωδικός ΣΟ 0404 10 91 αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ 0404 10 48,
- στο σημείο 3, ο κωδικός ΣΟ 0404 10 99 αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ 0404 10 72.

2. Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

- στο σημείο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0402 10 11, 0403 10 02, 0403 90 11, 0404 10 12, 0404 90 11 και 0404 90 31, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:»·

- στο σημείο 2, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0402 10 91, 0403 10 12, 0403 90 31 και 0404 10 34, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:»,

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1630/91 (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 19).

(2) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2587/91 (ΕΕ αριθ. L 259 της 16. 9. 1991, σ. 1).

(3) ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3116/90 (ΕΕ αριθ. L 303 της 31. 10. 1990, σ. 1).

- το σημείο 4 γίνεται σημείο 6·
- παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία 4 και 5:
- «4. Αν υπάγεται στη διάκριση 0404 10 56 της συνδυασμένης ονοματολογίας, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) ενός στοιχείου ίσου με την εισφορά για το προϊόν-οδηγό, που πολλαπλασιάζεται με ένα συντελεστή που εκφράζει τη σχέση σε βάρος που υπάρχει μεταξύ, αφενός, της ποσότητας της λακτικής ξηράς ύλης που περιλαμβάνεται στο προϊόν και, αφετέρου, του ίδιου του προϊόντος·
- β) ενός στοιχείου ίσου με 6,04 Ecu·
5. Αν υπάγεται στην διάκριση 0404 10 78 της συνδυασμένης ονοματολογίας, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) ενός στοιχείου που υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 4 στοιχείο α)·
- β) ενός στοιχείου ίσου με 6,04 Ecu·
- γ) ενός στοιχείου που προορίζεται για να ληφθεί υπόψη η ποσότητα ζάχαρης ή άλλων πρόσθετων γλυκαντικών.»
3. Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:
- στο σημείο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0402 21 11, 0403 10 04, 0403 90 13, 0404 10 04, 0404 10 14, 0404 90 13 και 0404 90 33, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:»·
- στο σημείο 2, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0402 21 91, 0403 10 06, 0403 90 19, 0404 10 06, 0404 10 16, 0404 90 19 και 0404 90 39, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:»·
- στο σημείο 4, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0402 29 11, 0402 29 15, 0403 10 14, 0403 90 33, 0404 10 28, 0404 10 36, 0404 90 53 και 0404 90 93, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:»·
- στο σημείο 5, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0402 29 91, 0403 10 16, 0403 90 39, 0404 10 32, 0404 10 38, 0404 90 59 και 0404 90 99, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:»·
- προστίθενται τα ακόλουθα σημεία 8, 9, 10 και 11:
- «8. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0404 10 52 και 0404 10 58, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) ενός στοιχείου ίσου με την εισφορά για το προϊόν-οδηγό, που πολλαπλασιάζεται με ένα συντελεστή ο οποίος εκφράζει τη σχέση σε βάρος που υπάρχει μεταξύ, αφενός, της ποσότητας της λακτικής ξηράς ύλης που περιλαμβάνεται στο προϊόν και, αφετέρου, του ίδιου του προϊόντος·
- β) ενός στοιχείου ίσου με 6,04 Ecu.
9. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0404 10 54 και 0404 10 62, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) ενός στοιχείου ίσου με την εισφορά που υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 3, πολλαπλασιαζόμενη με ένα συντελεστή που εκφράζει τη σχέση σε βάρος που υπάρχει μεταξύ, αφενός, της ποσότητας της λακτικής ξηράς ύλης που περιλαμβάνεται στο προϊόν και, αφετέρου, του ίδιου του προϊόντος·
- β) ενός στοιχείου ίσου με 6,04 Ecu·
10. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0404 10 74 και 0404 10 82, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) ενός στοιχείου ίσου με την εισφορά που υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 8 στοιχείο α)·
- β) ενός στοιχείου ίσου με 6,04 Ecu·
- γ) ενός στοιχείου που προορίζεται για να ληφθεί υπόψη η ποσότητα ζάχαρης ή άλλων πρόσθετων γλυκαντικών.
11. Αν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0404 10 76 και 0404 10 84, με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) ενός στοιχείου ίσου με την εισφορά που υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 9 στοιχείο α)·
- β) ενός στοιχείου ίσου με 6,04 Ecu·
- γ) ενός στοιχείου που προορίζεται για να ληφθεί υπόψη η ποσότητα ζάχαρης ή άλλων πρόσθετων γλυκαντικών.»
4. Στο παράρτημα, οι ομάδες προϊόντων των ομάδων 1, 2, και 3 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες ομάδες:

«Αριθμός ομάδας	Ομάδες προϊόντων σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία	Προϊόντα — οδηγοί για κάθε ομάδα προϊόντων
1	0404 10 02 0404 10 26 0404 10 48 0404 10 72	Ορός γάλακτος σε σκόνη που προκύπτει από την επεξεργασία κατανόησης ("spray"), περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό κατώτερης του 5% σε συσκευασίες που χρησιμοποιούνται συνήθως στο εμπόριο, καθαρού περιεχομένου 25 Kg ή περισσότερο

Αριθμός ομάδας	Ομάδες προϊόντων σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία	Προϊόντα — οδηγοί για κάθε ομάδα προϊόντων
2	0402 10 0403 10 02 0403 10 12 0403 90 11 0403 90 31 0404 10 12 0404 10 34 0404 10 56 0404 10 78 0404 90 11 0404 90 31 0404 90 51 0404 90 91 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70	Γάλα σε σκόνη που προκύπτει από την επεξεργασία κατανόησης ("spray"), περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης του 1,5% και περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό κατώτερης του 5% σε συσκευασίες που χρησιμοποιούνται συνήθως στο εμπόριο, καθαρού περιεχομένου 25 kg ή περισσότερο
3	0402 21 0402 29 0403 10 04 0403 10 06 0403 10 14 0403 10 16 0403 90 13 0403 90 19 0403 90 33 0403 90 39 0404 10 04 0404 10 06 0404 10 14 0404 10 16 0404 10 28 0404 10 32 0404 10 36 0404 10 38 0404 10 52 0404 10 54 0404 10 58 0404 10 62 0404 10 74 0404 10 76 0404 10 82 0404 10 84 0404 90 13 0404 90 19 0404 90 33 0404 90 39 0404 90 53 0404 90 59 0404 90 93 0404 90 99	Γάλα σε σκόνη που προκύπτει από την επεξεργασία κατανόησης ("spray") περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες 26% και περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό κατώτερης του 5%, σε συσκευασίες που χρησιμοποιούνται συνήθως στο εμπόριο, καθαρού περιεχομένου 25 kg ή περισσότερο»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. DANKERT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί		Συμπληρωματική μονάδα
		αυτόνομοι (%) ή εισφορές (AGR)	συμβατικοί (%)	
1	2	3	4	5
0404	Ορός γάλακτος, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:			
0404 10	- Ορός γάλακτος, τροποποιημένος ή μη, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:			
	- - Σε σκόνη, σε κόκκους, ή σε άλλες στερεές μορφές:			
	- - - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών και περιεκτικότητας κατά βάρος σε πρωτεΐνες (περιεκτικότητα άζωτο × 6,38):			
	- - - - Που δεν υπερβαίνει το 15 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
0404 10 02	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	18 (AGR)	—	—
0404 10 04	- - - - - Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %	18 (AGR)	—	—
0404 10 06	- - - - - Που υπερβαίνει το 27 %	18 (AGR)	—	—
	- - - - - Που υπερβαίνει το 15 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
0404 10 12	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	18 (AGR)	—	—
0404 10 14	- - - - - Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %	18 (AGR)	—	—
0404 10 16	- - - - - Που υπερβαίνει το 27 %	18 (AGR)	—	—
	- - - - - Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε πρωτεΐνες (περιεκτικότητα σε άζωτο × 6,38):			
	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 15 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
0404 10 26	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	23 (AGR)	—	—
0404 10 28	- - - - - Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά δε υπερβαίνει το 27 %	23 (AGR)	—	—
0404 10 32	- - - - - Που υπερβαίνει το 27 %	23 (AGR)	—	—
	- - - - - Που υπερβαίνει το 15 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
0404 10 34	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	23 (AGR)	—	—
0404 10 36	- - - - - Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %	23 (AGR)	—	—
0404 10 38	- - - - - Που υπερβαίνει το 27 %	23 (AGR)	—	—
	- - - Άλλα:			
	- - - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών και περιεκτικότητας κατά βάρος σε πρωτεΐνες (περιεκτικότητα σε άζωτο × 6,38)			
	- - - - Που δεν υπερβαίνει το 15 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
0404 10 48	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	18 (AGR)	—	—
0404 10 52	- - - - - Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %	18 (AGR)	—	—
0404 10 54	- - - - - Που υπερβαίνει το 27 %	18 (AGR)	—	—
	- - - - - Που υπερβαίνει το 15 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
0404 10 56	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	18 (AGR)	—	—
0404 10 58	- - - - - Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %	18 (AGR)	—	—
0404 10 62	- - - - - Που υπερβαίνει το 27 %	18 (AGR)	—	—
	- - - - - Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε πρωτεΐνες (περιεκτικότητα σε άζωτο × 6,38):			
	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 15 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
0404 10 72	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	23 (AGR)	—	—
0404 10 74	- - - - - Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %	23 (AGR)	—	—
0404 10 76	- - - - - Που υπερβαίνει το 27 %	23 (AGR)	—	—
	- - - - - Που υπερβαίνει το 15 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες:			
0404 10 78	- - - - - Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	23 (AGR)	—	—
0404 10 82	- - - - - Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %	23 (AGR)	—	—
0404 10 84	- - - - - Που υπερβαίνει το 27 %	23 (AGR)	—	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κωδικός ΣΟ 1. 1. 1993	Κωδικός ΣΟ 1992	Διάκριση Taric
0404 10 02	0404 10 11	11
0404 10 04	0404 10 11	14
0404 10 06	0404 10 11	17
0404 10 12	0404 10 11	21
0404 10 14	0404 10 11	24
0404 10 16	0404 10 11	27
0404 10 26	0404 10 19	11
0404 10 28	0404 10 19	14
0404 10 32	0404 10 19	17
0404 10 34	0404 10 19	21
0404 10 36	0404 10 19	24
0404 10 38	0404 10 19	27
0404 10 48	0404 10 91	11
0404 10 52	0404 10 91	14
0404 10 54	0404 10 91	17
0404 10 56	0404 10 91	21
0404 10 58	0404 10 91	24
0404 10 62	0404 10 91	27
0404 10 72	0404 10 99	11
0404 10 74	0404 10 99	14
0404 10 76	0404 10 99	17
0404 10 78	0404 10 99	21
0404 10 82	0404 10 99	24
0404 10 84	0404 10 99	27